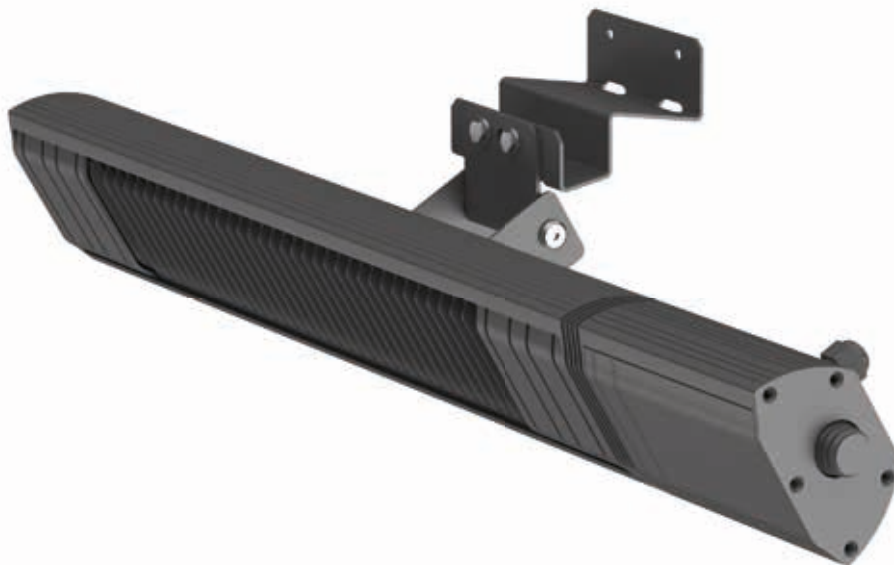


EINBAUANLEITUNG

Pergola „Heizstrahler“

- Ⓔ Assembly manual for Pergola „heater“
- Ⓕ Notice de montage du “radiateur infrarouge”
- Ⓖ Montagehandleiding voor Pergola „warmtestraler“



Mit diesem Produkt haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt aus dem Hause Biohort entschieden.

Sie dürfen sich auf ein funktionales Design, eine langlebige Konstruktion und auf höchste Qualität freuen. Die hier vorliegende Aufbauanleitung zeigt Ihnen Schritt für Schritt, wie Sie Ihr Biohort-Produkt fachgerecht aufbauen. Bitte befolgen Sie die einzelnen Punkte und lesen Sie diese Anleitung vor der Montage sorgfältig durch. Bewahren Sie diese unbedingt gut auf.



KONTROLLE LIEFERUMFANG

Bitte kontrollieren Sie vor dem Beginn des Aufbaus, ob alle notwendigen Bauteile vorhanden sind. Bei fehlenden oder defekten Teilen ist es notwendig, Ihren Händler oder unseren Kundendienst zu kontaktieren. Bitte beginnen Sie erst mit dem Aufbau, wenn alle Bauteile unversehrt vorhanden sind.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte verwenden Sie während der Montage entsprechende Schutzausrüstung (Arbeitshandschuhe, Sicherheitsschuhe, Schutzbrille, Schutzhelm ...).
- Um Verletzungen durch Quetschen oder Einklemmen zu vermeiden, ist während der Montage und im täglichen Gebrauch darauf zu achten, dass keine Körperteile, wie z. B. Finger oder Zehen, zwischen mechanische Teile oder Komponenten geraten.
- Bauteile weisen scharfe Kanten auf oder stehen hervor, achten Sie während der Montage und bei der täglichen Nutzung darauf.
- Halten Sie während des Zusammenbaus alle mitgelieferten Kleinteile oder Verpackungsmaterialien fern von Kindern und Haustieren.
- Seien Sie beim Anschluss der Elektrokomponenten an das Stromnetz äußerst vorsichtig, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Die IP-Anforderungen zum Elektroanschluss am Aufstellort müssen erfüllt werden (EU mind. IP44, CH mind. IP55).
- Wenn am gewünschten Installationsort kein Zugang zum Stromnetz besteht, muss ein qualifizierter Elektriker hinzugezogen werden.
- Beachten Sie die örtlichen Sicherheitsvorschriften in Zusammenhang mit Elektroinstallationen und entsprechender Absicherung mit Fehlerstrom-Schutzschalter.
- Um eine Überlastung des Stromkreises zu vermeiden, betreiben Sie den Heizstrahler nicht zusammen mit anderen Geräten in einem Stromkreis.
- Vermeiden Sie nach Möglichkeit die Verwendung von Verlängerungskabeln, da diese überhitzen und einen Brand verursachen können. Wenn Sie dennoch ein Verlängerungskabel verwenden müssen, stellen Sie bitte sicher, dass es für den vorgesehenen Zweck geeignet und für den Außenbereich geprüft ist. Am besten lassen Sie eine Fehlerstromschutzvorrichtung installieren oder anschließen.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Heizstrahler an eine geeignete Steckdose angeschlossen ist, die für den Außenbereich geprüft wurde.
- Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Wenn Kinder und gefährdete Personengruppen anwesend sind, ist besondere Vorsicht geboten.
- Entfernen Sie keine Warnschilder oder Hinweise vom Produkt.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die gewerbliche Nutzung ist ausgeschlossen. Bitte überprüfen Sie die örtlichen Vorschriften hinsichtlich Baugenehmigungen und Genehmigungsanforderungen.

Zulässige Verwendungszwecke:

- Dieser Heizstrahler ist für den Einsatz an Pergolen in privaten Außenbereichen vorgesehen.

Andere als die oben genannten Verwendungszwecke sind ausgeschlossen.

Nutzungsbedingungen:

Beachten Sie die gültigen Nutzungsbedingungen des Heizstrahlers gemäß Aufbauanleitung. Diese liegt dem Produkt bei und kann auch online abgerufen werden. Weiteres ist folgendes zu beachten:

- Die Pergola sowie jegliches Zubehör darf nicht von Kindern bedient werden.
- Halten Sie Kinder und Haustiere in sicherer Entfernung vom Gerät.
- Der Heizstrahler muss mindestens 1,8 m über dem Boden angebracht werden. Stellen Sie das Gerät mindestens 1 m entfernt von leicht entflammaren Materialien wie Möbeln, Bäumen, Laub, Heu und Büschen auf.
- Der Heizstrahler darf nicht auf die Lamellen oder sonstige Bauteile der Pergola gerichtet werden.
- Dieses Produkt ist für den Außenbereich geeignet. Verwenden Sie diesen Heizstrahler nicht in der Nähe von Badezimmern, Duschen, Schwimmbädern, Whirlpools oder Teichen. Verwenden Sie ihn immer auf trockenen, ausreichend festen, stabilen, ebenen und horizontalen Flächen. Stellen Sie ihn nicht direkt über oder unter einer Steckdose auf.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät und bedecken Sie es nicht mit Teppichen, Folien oder ähnlichen Abdeckungen. Verlegen Sie das Netzkabel außerhalb von Gehbereichen.
- Im Inneren des Heizgeräts befinden sich Heiz- und Lichtbogen- oder Funken bildende Teile. Verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe, Sprengstoffe und/oder brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
- Das Heizgerät kann bei Temperaturen zwischen -20 °C und 40 °C betrieben werden.
- Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht. Warten Sie vor dem Bewegen, bis der Heizstrahler vollständig abgekühlt ist, und überprüfen Sie, ob der Heizstrahler vom Stromnetz getrennt wurde.
- Um den Heizstrahler vom Stromnetz zu trennen, schalten Sie den Regler aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose.
- Lassen Sie dieses Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Der Heizstrahler ist nicht mit einer Vorrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Verwenden Sie den Heizstrahler nicht in kleinen Räumen, es sei denn, es wird ständig beaufsichtigt.
- Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Heizgerät nicht ab. Es ist nicht zum Trocknen von Kleidung geeignet. Stecken Sie außerdem keine Fremdkörper in die Lüftungsöffnungen oder Öffnungen des Heizstrahlers, da dies zu einem Stromschlag, einem Brand oder einer Beschädigung des Heizstrahlers führen kann.
- Wenn Anzeichen für eine Beschädigung oder Fehlfunktion vorliegen, betreiben Sie den Heizstrahler nicht.
- Versuchen Sie nicht, elektrische oder mechanische Funktionen dieses Geräts zu reparieren oder einzustellen. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wartungs- oder Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Elektrikern durchgeführt werden. Wenn Sie versuchen, das Gerät selbst zu reparieren, erlischt Ihre Garantie.

REINIGUNG UND WARTUNG

Zur Reinigung und Pflege beachten Sie bitte lediglich folgende Hinweise:

- Achtung! Es ist notwendig, den Heizstrahler regelmäßig und sorgfältig zu warten, um einen langfristigen und effizienten Betrieb des Geräts zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie mindestens einmal im Monat die Sauberkeit des Reflektors und des Infrarot-Glühfadens. Wenden Sie gegebenenfalls die Reinigungs- und Wartungsanweisungen an.
- Je nach Staubbelastung der Umgebung kann die Anzahl der Inspektionen erhöht werden.
- Überprüfen Sie bei der Reinigung des Geräts visuell, ob Spiegel, Kabel und Rahmen verformt sind. Bei Verformungen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Techniker.
- Überprüfen Sie bei der Reinigung des Geräts das Netzkabel und den Stecker auf Verformungen. Bei Verformungen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Techniker.
- Achtung! Eine regelmäßige Reinigung verlängert die Lebenszeit und erhöht die Effizienz des Heizstrahlers.
- Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts aus Sicherheitsgründen den Netzstecker.
- Entfernen Sie mit einem flachen Schraubendreher die vordere Gitterleiste durch die Öffnung am Rahmen.
- Zu Ihrer Sicherheit stellen Sie bitte sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Der Netzstecker muss gezogen sein.
- Der Reflektor und der Glühfaden müssen mit einem weichen Tuch, einer weichen Bürste oder kalter oder trockener Luft gereinigt werden. Das Tuch darf feucht sein, aber nicht zu nass. Das Reinigungsmittel sollte keine Chemikalien enthalten.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln, die den Reflektor beschädigen könnten (Reinigungsmittel usw.).

RECYCLING

Bitte entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend der lokalen Bestimmungen.



Dieses Produkt trägt das Recyclingsymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE). Entsorgen Sie Batterien und andere Elektrokomponenten nicht im Haushaltsmüll.

Für die Demontage verwenden Sie die Montageanleitung in umgekehrter Reihenfolge.

Weitere Übersetzungen finden Sie unter: www.biohort.com/downloads (via QR-Code)



CONGRATULATIONS!

EN

With this product, you have chosen a high-quality product from Biohort.

You can look forward to a functional design, a durable construction and the highest quality. These assembly instructions show you step by step how to assemble your Biohort product correctly. Please follow the individual points and read these instructions carefully before assembly. Please keep these instructions in a safe place.

DELIVERY INSPECTION

Please check that all the necessary components are present before starting assembly. If parts are missing or defective, please contact your dealer or our customer service. Please do not start assembly until all components are present and undamaged.

SAFETY NOTICES

- Please use appropriate protective equipment during assembly (work gloves, safety shoes, safety goggles, safety helmet, etc.).
- To prevent injury from crushing or pinching, ensure that no body parts, such as fingers or toes, are placed between mechanical parts or components during assembly or daily use.
- Components have sharp edges or protrude; pay attention to this during assembly and daily use.
- Keep all supplied small parts or packaging materials away from children and pets during assembly.
- Be careful when connecting the electrical components to the power supply to avoid any electric shocks.
- The IP requirements for electrical connection at the site of installation must be met (EU min. IP44, CH min. IP55).
- If there is no access to the power grid at the desired location of installation, a qualified electrician must be consulted.
- Pay attention to the local safety regulations for electrical installations and their appropriate protection with residual current circuit breakers.
- To avoid overloading a circuit do not operate the heater in a circuit with other devices.
- Avoid using extension cords as much as possible, as this may overheat and cause a fire. However, if you have to use the extension cable, please make sure that it is suitable for the purpose, has been tested for outdoor use, and it is best to have RCD equipment installed or connected.
- Always make sure that the heater is plugged into a suitable socket, which has been tested for outdoor use.
- Some parts of this product may become very hot and cause burns. Do not touch hot surfaces. When children and vulnerable groups are present, special attention must be paid.
- Do not remove any warning labels or signs from the product.

INTENDED USE

Commercial use is excluded. Please check the local regulations regarding planning permission and authorisation requirements.

Authorised Uses:

- This heater is intended for use on pergolas in private outdoor areas.

Uses other than those specified above are excluded.

Terms of Use:

Follow the conditions of use of the heater according to the assembly instructions. These are enclosed with the product and can also be accessed online.

Additionally, please note the following:

- The pergola, as well as any accessories, must not be operated by children.
- Keep children and pets at a safe distance away from equipment.
- The heater must be at least 1.8m (6ft) above the ground. Place the device at least 1m away from highly flammable materials such as furniture, trees, leaves, hay and bushes.
- The heater must not be adjusted to the louvres or other components of the pergola.
- This product is suitable for outdoor use. Do not use this heater near the bathroom, shower or swimming pool, whirl pool or pond. Always use on dry, properly firm, stable, flat and horizontal surfaces. Do not put it directly above or below the power outlet.
- Do not wrap the power cord around the equipment and do not cover the power cord with carpet, foil or similar covering. Place the power cord away from walking areas.
- There are heating and arc or spark parts inside the heater. Do not use it in areas where gasoline, paint, explosives and/or flammable liquids are used or stored.
- The heater can be operated at temperatures between -20°C and 40°C.
- Do not move the device when using it. Before moving, please wait for the heater to cool completely, and check whether the heater has been unplugged from the power supply.
- To disconnect the heater, turn off the controller and unplug it from the socket. Do not unplug the plug by pulling the power cord.
- Do not leave this device unattended when using it.
- Do not touch the plug with wet hands.
- This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Unless there is continuous supervision, don't use this heater in a small room.
- To avoid overheating, do not cover the heater. It's not for drying clothes. Further do not insert foreign objects into any ventilation or opening of the heater, as this may cause electric shock, fire or damage to the heater.
- If there are any signs of damage or malfunction, do not operate the heater.
- Do not try to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this device. The device does not contain any user-serviceable parts. Only qualified electricians can carry out maintenance or repair. Trying to repair the equipment yourself will void your warranty.

CLEANING AND MAINTENANCE

Please note the following instructions for cleaning and care:

- Attention! It is necessary to regularly and carefully maintain the infrared heater to realize the long-term and efficient operation of the equipment.
- Check the cleanliness of reflector and infrared filament at least once a month. If necessary, apply cleaning and maintenance instructions.
- Considering the amount of dust in the environment, the number of inspections can be increased.
- When cleaning the equipment, visually inspect the deformation of mirrors, wires and frames. If there is any deformation, please consult a qualified technician.
- When cleaning the equipment, visually check the power cord and plug. If there is any deformation, please consult a qualified technician.
- Attention! Regular cleaning will help your heater run longer and more efficiently.
- Before cleaning the equipment, unplug the power cord to ensure safety.
- Use a flat-blade screwdriver to take out the front grille line through the entrance on the frame.
- For your safety, please make sure the power is turned off. The power plug must be unplugged.
- The reflector and filament must be cleaned with a soft cloth, a smooth brush or cold or dry air. The cloth may be wet, but don't be too wet. The detergent should not contain any chemicals.
- Avoid using cleaning materials that may damage the reflector (detergent, etc.).

RECYCLING

Please dispose of the packaging material in accordance with local regulations.



This product carries the recycling symbol for electrical equipment and electronic parts (WEEE). Do not dispose of batteries and other electrical parts in the household waste.

For disassembly, use the assembly instructions in reverse order.

For additional languages please go to: www.biohort.com/downloads (via QR code)

En choisissant ce produit, vous avez opté pour un produit Biohort de haute qualité.

Vous bénéficiez d'un design fonctionnel, d'une conception durable et d'une excellente qualité. Cette notice de montage vous montre étape par étape comment monter votre produit Biohort de manière conforme. Veuillez suivre les différents points et lire attentivement cette notice avant le montage. Conservez-la précieusement.



CONTRÔLE DU CONTENU DE LA LIVRAISON

Avant de commencer le montage, veuillez vérifier que toutes les pièces nécessaires sont présentes. En cas de pièces manquantes ou défectueuses, il faut contacter votre revendeur ou notre service après-vente. Ne commencer le montage que lorsque toutes les pièces sont présentes et intactes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veuillez utiliser un équipement de protection approprié pendant le montage (gants de travail, chaussures de sécurité, lunettes de protection, casque de sécurité...).
- Afin d'éviter les blessures par écrasement ou coincement, il convient de veiller à ce qu'aucune partie du corps, comme les doigts ou les orteils, ne se trouve entre les pièces mécaniques ou les composants pendant le montage et l'utilisation quotidienne.
- Certaines pièces sont saillantes ou ont des bords tranchants, faites-y attention pendant le montage et l'utilisation quotidienne.
- Pendant le montage, veillez à ce que les petites pièces et les matériaux d'emballage soient hors de portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Soyez extrêmement prudent lors du raccordement des composants électriques au réseau électrique afin d'éviter tout risque de choc électrique.
- Les exigences IP pour le raccordement électrique sur le lieu d'installation doivent être remplies (min. IP44 pour l'UE, min. IP55 pour la Suisse).
- S'il n'y a pas d'accès au réseau électrique sur le lieu d'installation souhaité, il faut faire appel à un électricien qualifié.
- Respectez les consignes de sécurité locales en matière d'installations électriques et de sécurisation par disjoncteur différentiel.
- Pour éviter une surcharge du circuit électrique, n'utilisez pas le radiateur en même temps que d'autres appareils sur le même circuit.
- Évitez, dans la mesure du possible, d'utiliser des câbles de rallonge, car ceux-ci peuvent surchauffer et provoquer un incendie. Si vous devez absolument en utiliser un, assurez-vous qu'il soit adapté à l'usage prévu et homologué pour une utilisation en extérieur. Dans l'idéal, faites installer ou brancher un dispositif différentiel résiduel (disjoncteur différentiel).
- Assurez-vous toujours que le chauffage radiant soit branché sur une prise adaptée, homologuée pour une utilisation en extérieur.
- Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Une attention particulière est nécessaire en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- Ne retirez pas les étiquettes d'avertissement ou les notices présentes sur le produit.

UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION

L'utilisation commerciale est exclue. Veuillez vérifier les réglementations locales concernant les permis de construire et les exigences d'autorisation.

Utilisations approuvées :

- Ce radiateur est conçu pour une utilisation sous les pergolas dans les espaces extérieurs privés.

Toute utilisation autre que celle mentionnée ci-dessus est exclue.

Conditions d'utilisation :

Veuillez respecter les conditions d'utilisation valides du chauffage radiant conformément aux instructions de montage. Celles-ci sont fournies avec le produit et peuvent également être consultées en ligne

En outre, il convient de tenir compte des points suivants :

- La pergola, ainsi que tous ses accessoires, ne doivent pas être manipulés par des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux domestiques à une distance de sécurité de l'appareil.
- Le radiateur doit être installé à au moins 1,8 mètre au-dessus du sol. Placez l'appareil à une distance minimale de 1 mètre de tout matériau facilement inflammable, comme les meubles, les arbres, les feuilles, le foin et les buissons.
- Le radiateur ne doit pas être orienté vers les lames ou d'autres éléments de la pergola.
- Ce produit est adapté à une utilisation en extérieur. N'utilisez pas ce radiateur à proximité de salles de bains, de douches, de piscines, de jacuzzis ou d'étangs. Utilisez-le toujours sur des surfaces sèches, suffisamment solides, stables, planes et horizontales. Ne l'installez pas directement au-dessus ou en dessous d'une prise électrique.
- Ne pas enrouler le câble d'alimentation autour de l'appareil et ne pas le recouvrir avec des tapis, des films ou d'autres types de couvertures similaires. Disposez le câble d'alimentation en dehors des zones de passage.
- Le radiateur contient des éléments chauffants ainsi que des composants pouvant produire des arcs électriques ou des étincelles. Ne l'utilisez pas dans des zones où de l'essence, de la peinture, des explosifs et/ou des liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
- Le radiateur peut fonctionner à des températures comprises entre -20 °C et 40 °C.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement. Avant de le déplacer, attendez qu'il ait complètement refroidi et vérifiez qu'il est débranché du réseau électrique.
- Pour déconnecter le radiateur du réseau électrique, éteignez le régulateur et retirez la fiche de la prise. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher la fiche.
- Ne laissez pas cet appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées.
- Le radiateur n'est pas équipé d'un dispositif de régulation de la température ambiante. Ne l'utilisez pas dans des pièces de petite taille, sauf si une surveillance constante est assurée.
- Pour éviter toute surchauffe, ne recouvrez pas l'appareil de chauffage. Il n'est pas adapté au séchage de vêtements. N'introduisez pas de corps étrangers dans les ouvertures de ventilation ou dans les ouvertures du radiateur, car cela pourrait entraîner un choc électrique, un incendie ou endommager l'appareil.
- En cas de signes de dommage ou de dysfonctionnement, n'utilisez pas le radiateur.
- N'essayez pas de réparer ou de régler les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil. Il ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur. Les travaux de maintenance ou de réparation doivent uniquement être effectués par des électriciens qualifiés. Toute tentative de réparation par vos soins annulera la garantie.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour le nettoyage et l'entretien, veuillez simplement respecter les consignes suivantes :

- Attention ! Il est nécessaire d'entretenir régulièrement et soigneusement le radiateur afin de garantir un fonctionnement efficace et durable de l'appareil.
- Vérifiez au moins une fois par mois la propreté du réflecteur et du filament infrarouge. Le cas échéant, appliquez les instructions de nettoyage et d'entretien.
- Selon la quantité de poussière présente dans l'environnement, la fréquence des inspections peut être augmentée.
- Lors du nettoyage de l'appareil, vérifiez visuellement si le miroir, les câbles et le cadre sont déformés. En cas de déformation, contactez un technicien qualifié.
- Lors du nettoyage de l'appareil, vérifiez si le câble d'alimentation et la fiche présentent des déformations. En cas de déformation, contactez un technicien qualifié.
- Remarque : un nettoyage régulier prolonge la durée de vie et améliore l'efficacité du radiateur.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Retirez la grille avant à l'aide d'un tournevis plat par l'ouverture située sur le cadre.
- Pour votre sécurité, assurez-vous que l'appareil est éteint. La fiche d'alimentation doit être débranchée.
- Le réflecteur et le filament doivent être nettoyés avec un chiffon doux, une brosse douce ou de l'air froid ou sec. Le chiffon peut être humide, mais pas trop mouillé. Le produit de nettoyage ne doit contenir aucun produit chimique.
- Évitez d'utiliser des produits de nettoyage susceptibles d'endommager le réflecteur (détergent, etc.).

RECYCLAGE

Veuillez recycler les matériaux d'emballage selon la réglementation locale.



Ce produit porte le symbole de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ne pas jeter les piles et autres composants électriques avec les ordures ménagères.

Pour démonter la pergola, il suffit de prendre la notice de montage à l'envers.

Pour d'autres langues, veuillez consulter : www.biohort.com/downloads (via le code QR)



GEFELICITEERD!

Met dit product heeft u gekozen voor een kwaliteitsproduct van Biohort.

U kunt zich verheugen op een functioneel design, een duurzame constructie en de hoogste kwaliteit. Deze montagehandleiding laat u stap voor stap zien hoe u uw Biohort product correct monteert. Gelieve voor de montage de individuele punten in acht te nemen en deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar deze handleiding zorgvuldig.

NL

DE LEVERING CONTROLEREN

Controleer voordat u met de montage begint of alle benodigde onderdelen aanwezig zijn. Als er onderdelen ontbreken of defect zijn, dient u contact op te nemen met uw dealer of onze klantenservice. Begin pas met de montage als alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Gebruik geschikte beschermingsmiddelen tijdens de montage (werkhandschoenen, veiligheidsschoenen, veiligheidsbril, veiligheidshelm, enz.)
- Om letsel door beknelling of knelling te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat er tijdens de montage en het dagelijks gebruik geen lichaamsdelen, zoals vingers of tenen, bekneld raken tussen mechanische onderdelen of componenten.
- Onderdelen hebben scherpe randen of steken uit; let hierop tijdens de montage en het dagelijks gebruik.
- Houd alle meegeleverde kleine onderdelen of verpakkingsmaterialen tijdens de montage uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Wees uiterst voorzichtig bij het aansluiten van de elektrische componenten op het lichtnet om elektrische schokken te voorkomen.
- De IP-vereisten voor de elektrische aansluiting op de installatielocatie moeten worden nageleefd (EU min. IP44, CH min. IP55).
- Als er geen toegang is tot de stroomvoorziening op de gewenste installatielocatie, moet een gekwalificeerde installateur worden ingeschakeld.
- Neem de plaatselijke veiligheidsvoorschriften in verband met elektrische installaties en geschikte beveiliging met aardlekschakelaar.
- Om overbelasting van het stroomcircuit te voorkomen, mag u de warmtestraler niet samen met andere apparaten in één stroomcircuit gebruiken.
- Vermijd indien mogelijk het gebruik van verlengsnoeren, omdat deze oververhit kunnen raken en brand kunnen veroorzaken. Als u toch een verlengsnoer moet gebruiken, zorg er dan voor dat het geschikt is voor het beoogde doel en getest is voor gebruik buitenshuis. Het is het beste om een aardlekschakelaar te laten installeren of aan te sluiten.
- Zorg er altijd voor dat de warmtestraler is aangesloten op een geschikt stopcontact dat is goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.
- Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Raak geen hete oppervlakken aan. Wanneer er kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn, moet extra voorzichtigheid worden gehandhaafd.
- Verwijder geen waarschuwingslabels of instructies van het product.

GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

Commercieel gebruik is uitgesloten. Controleer de lokale voorschriften met betrekking tot bouwvergunningen en vergunningsvereisten.

Toegestaan gebruik:

- Deze warmtestraler is bedoeld voor gebruik op pergola's in particuliere buitenruimtes.

Andere dan de hierboven genoemde toepassingen zijn uitgesloten.

Gebruiksvoorwaarden:

Neem de geldende gebruiksvoorwaarden van de warmtestraler in acht volgens de montagehandleiding. Deze is bij het product bijgesloten en kan ook online worden geraadpleegd. Bovendien moet het volgende in acht worden genomen:

- De pergola en alle accessoires mogen niet bediend worden door kinderen.
- Houd kinderen en huisdieren op veilige afstand van het toestel.
- De warmtestraler moet minimaal 1,8 m boven de grond worden bevestigd. Plaats het apparaat minimaal 1 m verwijderd van licht ontvlambare materialen zoals meubels, bomen, bladeren, hooi en struiken.
- De straalkachel mag niet op de lamellen of andere onderdelen van de pergola worden gericht.
- Dit product is geschikt voor gebruik buitenshuis. Gebruik deze warmtestraler niet in de buurt van badkamers, douches, zwembaden, bubbelbaden of vijvers. Gebruik hem altijd op droge, voldoende stevige, stabiele, vlakke en horizontale oppervlakken. Plaats hem niet direct boven of onder een stopcontact.
- Wikkel het elektriciteits snoer niet om het apparaat en bedek het niet met tapijten, folie of soortgelijke afdekkingen. Leg het elektriciteits snoer op een veilige plaats, buiten het betreedbare gebied.
- In het apparaat bevinden zich onderdelen die warmte en vonken produceren. Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar benzine, verf, explosieven en/of brandbare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen.
- De warmtestraler kan worden gebruikt bij temperaturen tussen -20 °C en 40 °C.
- Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik. Wacht tot de warmtestraler volledig is afgekoeld voordat u hem verplaatst en controleer of de warmtestraler is losgekoppeld van het stroomnet.
- Om de warmtestraler van het stroomnet te ontkoppelen, schakelt u de bediening uit en trekt u de stekker uit het stopcontact. Trek niet aan het elektriciteits snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Laat dit toestel tijdens het gebruik niet onbeheerd achter.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- De warmtestraler is niet uitgerust met een functie om de kamertemperatuur te regelen. Gebruik de warmtestraler niet in kleine ruimtes, tenzij er voortdurend toezicht is.
- Om oververhitting te voorkomen, mag u het warmtestraler niet afdekken. Het apparaat is niet geschikt voor het drogen van kleding. Steek bovendien geen vreemde voorwerpen in de ventilatieopeningen of openingen van de warmtestraler, aangezien dit kan leiden tot een elektrische schok, brand of schade aan de warmtestraler.
- Als er tekenen van schade of storing zijn, gebruik de warmtestraler dan niet.
- Probeer geen elektrische of mechanische functies van dit apparaat te repareren of af te stellen. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Onderhouds- of reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde elektriciens. Als u zelf probeert het apparaat te repareren, vervalt uw garantie.

REINIGING EN ONDERHOUD

Houd rekening met de volgende instructies voor reiniging en onderhoud:

- Let op! Het is noodzakelijk om de straalkachel regelmatig en zorgvuldig te onderhouden om een langdurige en efficiënte werking van het apparaat te garanderen.
- Controleer minstens één keer per maand of de infrarode gloeilamp en de reflector schoon zijn. Volg indien nodig de reinigings- en onderhoudsinstructies.
- Afhankelijk van de stofbelasting in de omgeving moet het aantal inspecties worden verhoogd.
- Controleer tijdens het reinigen van het apparaat visueel of de reflectiespiegel, kabels en het frame vervormd zijn. Neem bij vervormingen contact op met een gekwalificeerde technicus.
- Controleer bij het reinigen van het apparaat of het elektriciteits snoer en de stekker geen vervormingen vertonen. Neem bij vervormingen contact op met een gekwalificeerde technicus.
- Let op! Regelmatig reinigen verlengt de levensduur en verhoogt de efficiëntie van de warmtestraler.
- Trek voor veiligheidsredenen de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
- Verwijder met een platte schroevendraaier de voorste roosterbekleding via de opening in het frame.
- Voor uw veiligheid dient u ervoor te zorgen dat het apparaat is uitgeschakeld. De stekker moet uit het stopcontact zijn gehaald.
- De reflectorspiegel en de gloeidraad moeten worden gereinigd met een zachte doek, een zachte borstel of koude of droge lucht. De doek mag vochtig zijn, maar niet te nat. Het reinigingsmiddel mag geen chemicaliën bevatten.
- Vermijd het gebruik van reinigingsmiddelen die de spiegelreflector kunnen beschadigen (schuurmiddelen enz.).

RECYCLING

Voer het verpakkingsmateriaal af volgens de plaatselijke voorschriften.

 Dit product draagt het recyclingsymbool voor elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Gooi batterijen en andere elektrische componenten niet bij het huishoudelijk afval.

Gebruik voor het demonteren de montage-instructies in omgekeerde volgorde.

Ga voor andere talen naar: www.biohort.com/downloads (via QR-code)

MASSSTABSGETREUE ABBILDUNGEN DER ZU VERWENDENDEN SCHRAUBEN (M 1:1)

- (EN) Scale drawing 1:1 of the screws in use
- (FR) Reproduction selon l'échelle 1:1.
- (NL) Afbeelding : schaal 1:1 (ware grootte)
- (ES) Reproducción a escala 1:1 de los tornillos que se utilizan para el montaje.
- (IT) Immagine in scala delle viti da utilizzare!
- (DA) Skala tegning af skruer er 1:1
- (SV) Skalenliga ritningar av skruvarna som ska användas:
- (NO) Måltegning 1: 1 av skruene som er i bruk
- (PL) Skalowane ilustracje używanych śrub:
- (SK) Mierka výkresu 1: 1 použitých skrutiek
- (SL) Risba v merilu 1: 1 uporabljenih vijakov
- (CS) Měřítka výkresu 1: 1 použitých šroubů
- (HU) A felhasználandó csavarok méretarányos ábrái:
- (HR) Crtež veličine 1: 1 vijaka koji se koriste
- (RO) Scala desenului pentru suruburi este 1:1



BENÖTIGTE HILFSMITTEL

- (EN) Tools required
- (FR) Outils requis
- (NL) Benodigd gereedschap
- (ES) Herramientas necesarias
- (IT) Strumenti necessari
- (DA) Nødvendigt værktøj
- (SV) Verktyg som krävs
- (NO) Nødvendig verktøy
- (PL) Wymagane narzędzia
- (SK) Potrebne nástroje
- (SL) Potrebno orodje
- (CS) Požadované nástroje
- (HU) Szükséges eszközök
- (HR) Potrebni alati
- (RO) Instrumente necesare



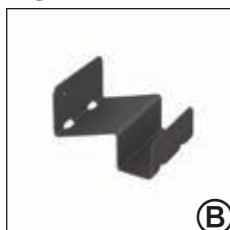
TEILEÜBERSICHT

Parts list · Liste des pièces · Stuklijst · Lista de piezas · Lista de parti · Deloversigt · Delöversikt · Del liste · Przegląd elementów · Zoznam dielov · Seznam delov · Seznam dílů · Tételek áttekintése · Popis dijelova · Lista pieselor



HEIZSTRAHLER

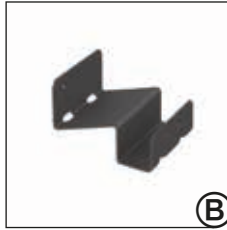
heater · radiateur infrarouge · warmtestraler



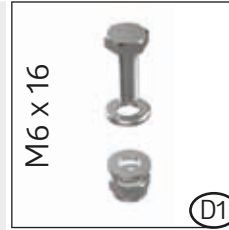
1.



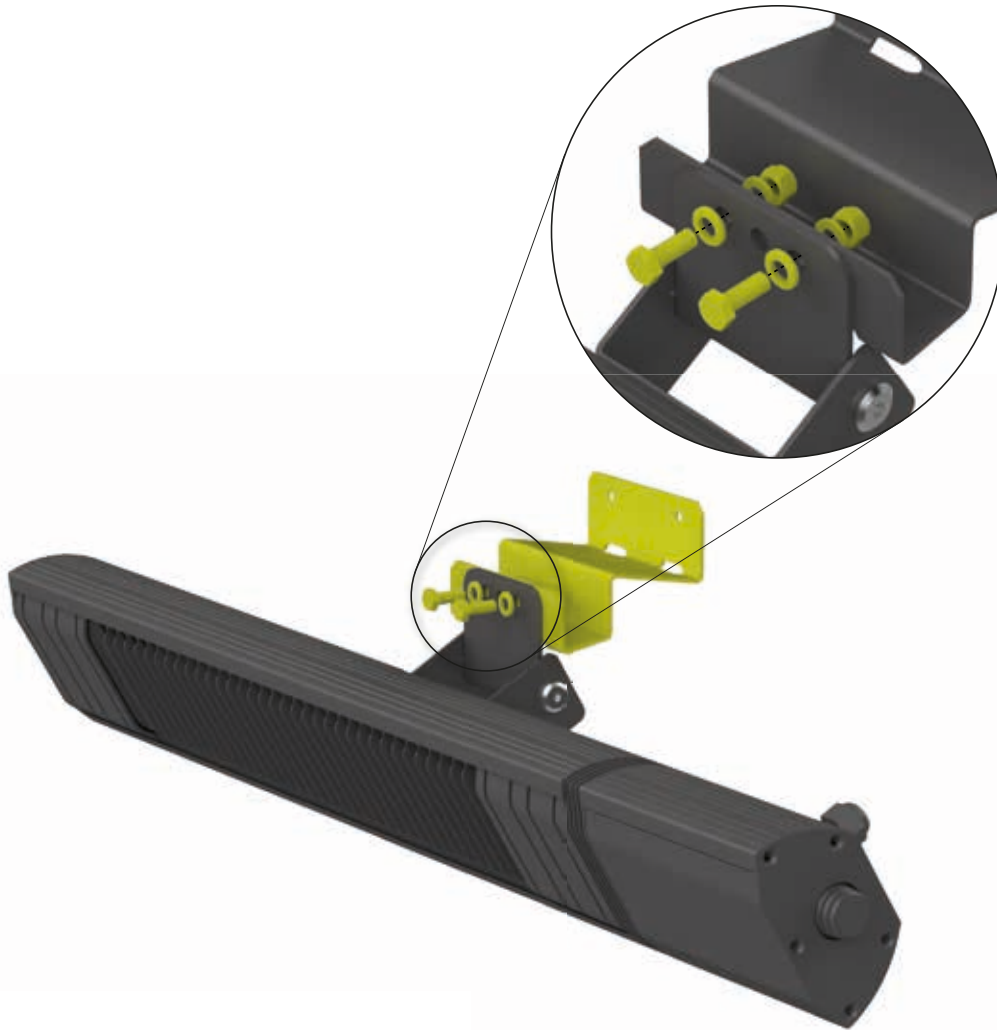
1x



1x



2x



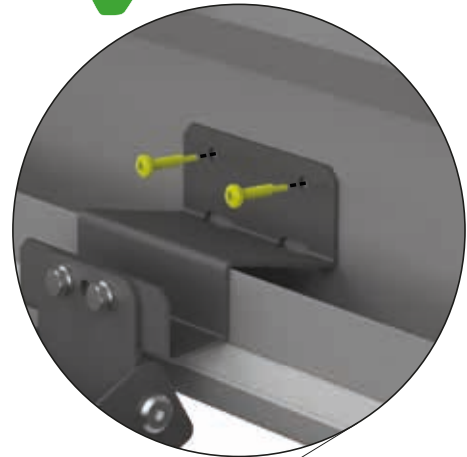
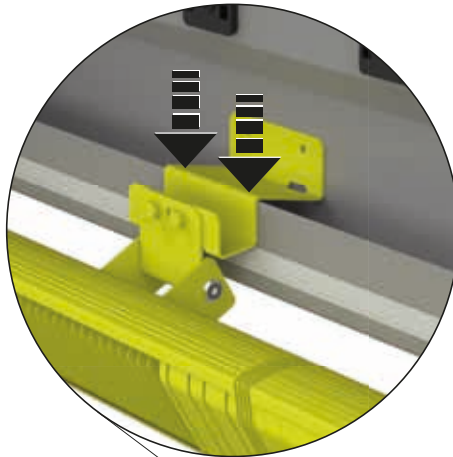
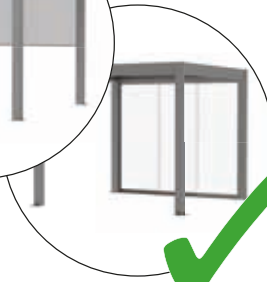
2.

4,8 x 22



(D1)

2x

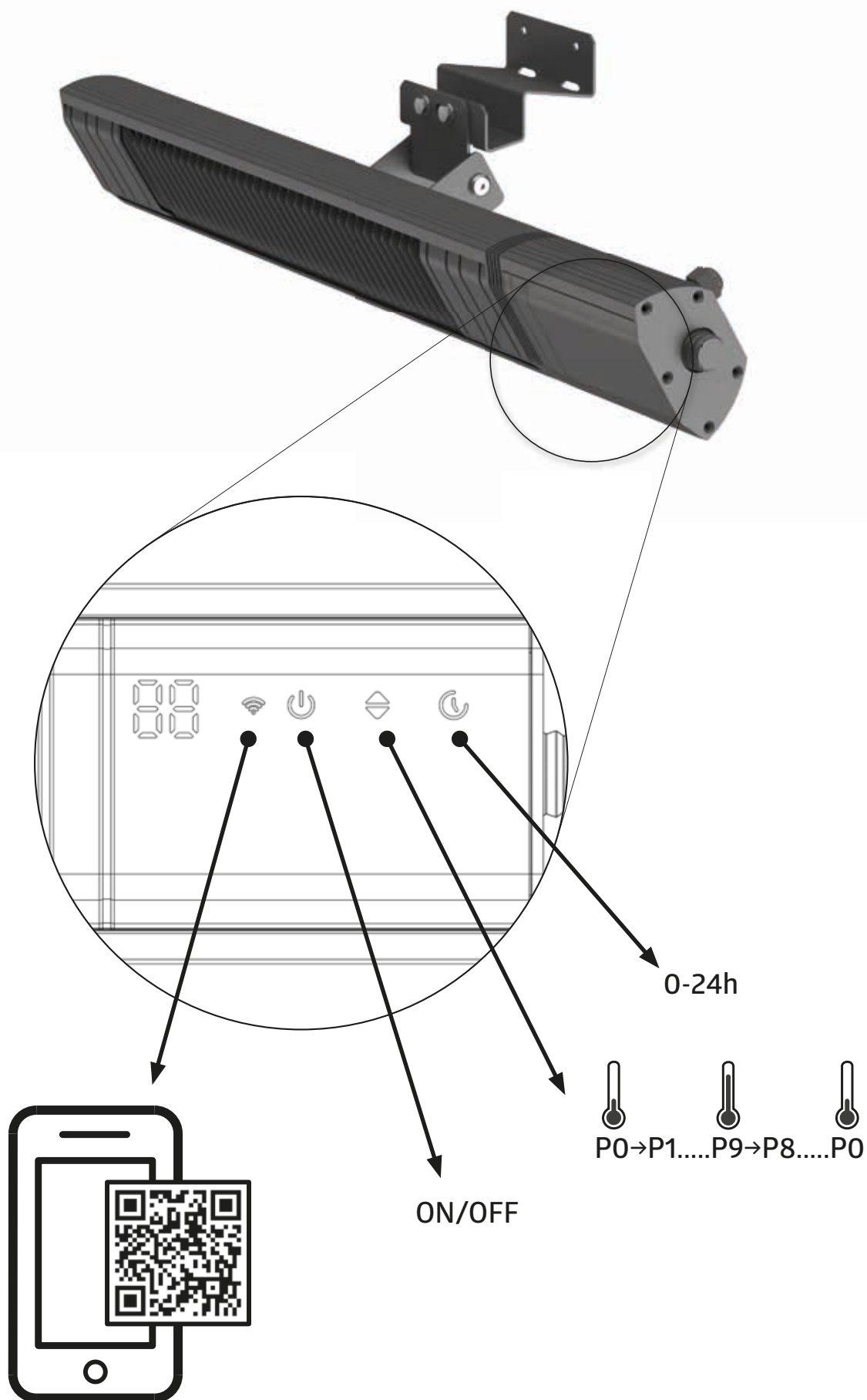


DIE DAZUGEHÖRIGE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FINDEN SIE HIER:

(EN) The corresponding declaration of conformity can be found here:

(FR) La déclaration de conformité correspondante est disponible ici :





Funkfrequenz (radio frequency): 2.4 - 2.4835 GHz
Signalstärke (radiated energy): 18 dBm



Biohort steht für
„Leben im Garten“

Biohort stands for
„Life in the garden“



Gerätehäuser – Setzen Sie auf Qualität & Langlebigkeit
Garden Sheds – Rely on Quality & Longevity



Outdoor Living – Eleganz und Funktionalität für ihren Außenbereich
Outdoor Living – Elegance and Functionality for Your Outdoor Area



Boxen, Schränke und mehr – Stauraumlösungen für Garten, Terrasse & Co.
Boxes, Lockers and More – Storage Solutions for the Garden, Patio & etc.

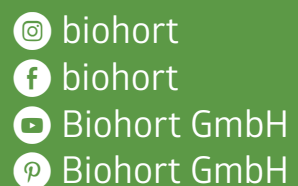


Garten-Helfer – Gartendesign in Bestform
Gardening Helpers – Garden Design at its Best.



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

follow us:



Biohort GmbH
Pürnstal 43, 4120 Neufelden, Österreich
+43 7282 7788 0
office@biohort.at
www.biohort.com